

Ersetzen der Trimilin-Stahlfedern

Replace springs / Remplacer les ressorts



Einbau der Trimilin-Stahlfedern/Mounting the springs/Montage des ressorts

Ausbau der Trimilin-Stahlfedern/Dismounting the springs/Démonter les ressorts

TIPP:
Sollte einmal eine Feder brechen, dann benutzen Sie das Gerät nicht weiter, sondern ersetzen Sie zuerst die defekte Feder

TIP:
Broken springs must be replaced

CONSEIL :
Un ressort cassé doit être remplacé.

Ersetzen der Stahlfedern

Wie abgebildet, hängen Sie mit einem Schraubenzieher die Feder mit der Hebelwirkung in den Federnhaltebügel aus und ein.

Replace the springs

Replace the springs as shown with a long screwdriver using the leverage effect.

Remplacer les ressorts

Remplacer les ressorts comme montré avec un tourne-vis en utilisant l'effet de levier.

- Überprüfen Sie, daß die Federn korrekt in den vorgesehenen Einkerbungen sitzen.
- Check that the springs are correctly placed in the notches provided.
- Vérifiez que les ressorts sont correctement positionnés dans les encoches prévues à cet effet.

